

国航股份合同 2016-1585

**Partnership Arrangement**

between

**Immigration New Zealand**

and

**Air China Limited**

(April 2016)



## APPLICATION FACILITATION ARRANGEMENT FOR AIR CHINA LIMITED GOLD AND PLATINUM CARD HOLDERS

### ELIGIBILITY

Applicants for visitors' visas who are current holders of Air China Limited (hereinafter referred to as "Air China") PhoenixMiles Gold and Platinum (including lifetime Platinum) cards (and their partner and dependent children<sup>1</sup> if travelling with them) are able to avail themselves of the application facilitation arrangement between Immigration New Zealand (INZ) and Air China if they:

1. Are intending travel to New Zealand for the purpose of:
  - tourism, or
  - visiting friends or relatives, or
  - discussing and negotiating business arrangements (if their intended stay is for no longer than three months in any one year).
2. Provide the documents required by INZ's Air China Limited PhoenixMiles Gold and Platinum Airpoints Card Holder' Visitor's Visa Checklist.
3. Submit their completed application at a New Zealand Visa Application Centre (NZ VAC) in China Mainland or Hong Kong Special Administrative Region.
4. Hold a current standard People's Republic of China passport.

Where applications for visitors' visas submitted under this Arrangement are fully completed and include all required documents, INZ will endeavour to process such applications within five working days of receipt at a NZVAC in China or Hong Kong.

Air China will provide the facility for validation by INZ staff to confirm that applicants are current Gold and Platinum card holders. This validation will be by means of email. Air China offers no guarantee for the authenticity of application materials submitted by PhoenixMiles elite members.

INZ does not guarantee the outcome of any application submitted under this Arrangement, and may ask for further documents in support of such an application where these are necessary to the decision making process on the application.

Immigration New Zealand may revoke, or suspend, the Arrangement if, at any future point, it considers that the operation of the Arrangement potentially creates an unacceptable risk to the integrity of New Zealand's immigration laws or policies.

Should INZ have cause to revoke the Arrangement, notice of this revocation will be provided to Air China up to three months prior to the effective date of the revocation. Any suspension of the Arrangement will have immediate effect.

---

<sup>1</sup> As defined in INZ Operational Instructions

**CONFIDENTIALITY**

Air China are deemed to be fully informed that INZ is subject to the Official Information Act 1982, and that INZ may be required to release information supplied by Air China in accordance with the provisions of that Act.

**TERMINATION**

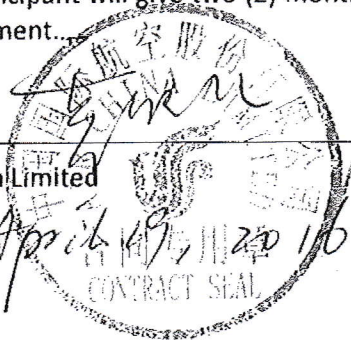
This arrangement comes into effect on the day both parties sign and stamp their seals on it and will remain effective for 3 years. Unless one participant submits a written notice to the other participant at least 60 days before this arrangement expires indicating its intention not to renew this arrangement, this arrangement will be automatically extended year by year.

Any participant will give two (2) months' notice indicating its intention to terminate this arrangement.

Air China Limited

Dated

April 19, 2016



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nigel Bickle'.

Nigel Bickle

Deputy Chief Executive

Immigration New Zealand

Ministry of Business,  
Innovation and Employment

Dated

19/4/16

- 父母偕同 18 岁以下未成年子女，相同时间出行。

**You do not have to provide original documents when you lodge your application unless specified in this checklist, but if you choose to, please provide a copy along with the original. All Application and Supplementary Forms must be the signed original.**

除非以下清单明确要求提供原件，在递交申请时您可以选择不提供申请材料的原件。如果您选择提供原件，请同时提供原件和复印件。在提交申请材料时，所有的签正表格必须是原件。

<p>☑</p>	<p>A fully completed Visitor visa application form – INZ 1017</p> <p>填写完整的访问申请表—INZ1017</p> <p><u>Or</u></p> <p><b>或</b></p> <p>Visitor visa application form - INZ 1188 PDF (if you are a Chinese national and intending a stay of less than 6 months and are going to New Zealand as a tourist only)</p> <p>访问申请表—INZ1188，仅适用于中国公民，并且作为旅游人在新西兰逗留时间少于 6 个月</p> <p><u>Or</u></p> <p><b>或</b></p> <p>If you are going to New Zealand for business purposes</p> <p>如您前往新西兰进行商务访问</p> <p>Tourist/Business Visitor Visa Application – INZ 1189</p> <p><i>(please include on the application form at section B5, full contact details of the organisation you will be visiting in New Zealand.)</i></p> <p>(请在申请表 B5 部分附上您即将访问机构的详细联系方式)</p>
<p>☑</p>	<p>Supplementary Forms for Chinese Visitors, Students and Workers</p>



	<p>Supplementary Form for Chinese Visitors, Students and Workers - INZ 1027 PDF (<i>CHINESE NATIONALS AND PEOPLE BORN IN CHINA ONLY</i>)</p> <p>补充申请表，仅适用于中国公民以及在中国出生的申请人的访问、学生及工作申请 (INZ1027)</p>
☑	<p>Application fee</p> <p>More information about fees can be found on the office and fees calculator.</p> <p>申请费用。</p> <p>更多申请费用信息，请参阅 office and fees calculator</p>
☑	<p>Current Passports (original) for every person included in the application</p> <p>所有申请人必须提供有效护照原件</p>
☑	<p>A copy of the identity pages of the passports of every person included in the application</p> <p>申请中包括的所有申请人的护照个人资料页复印件</p>
☑	<p>Copies of Chinese identity cards of every person included in the application</p> <p>所有申请人必须提供中国身份证副本</p>
☑	<p>If you are including your partner or dependent child in your application, please submit evidence of your relationship to them, such as your Hukou, your marriage certificate, your child's birth certificate showing parents' names.</p> <p>如有配偶或未成年子女随行，请递交您与该配偶或子女关系证明，例如户口簿，结婚证或子女出生证（显示父母名字</p>
☑	<p>If your dependent child is included in your application but the child's other parent is not travelling with you, please provide a letter of consent for the child to travel, from the non-travelling parent.</p> <p>如有未成年子女随行，但您的配偶不随行，必须递交不随行的父母一方的书面同意函，表示同意该子女随您出行。</p>
☑	<p>Copy of Air China Limited Gold or Platinum Card</p>